

Distr.: General  
17 April 2008  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## الدورة الثانية والستون

البندان ١٤٠ و ١٥٦ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية  
الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات  
الأمم المتحدة لحفظ السلام

تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/  
يونيه ٢٠٠٧ والميزانية المقترحة لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في  
الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/  
يونيه ٢٠٠٩

## تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

٤٢ ٦١٩ ٤٠٠ دولار	الاعتماد للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
٤١ ٧٠٢ ٦٠٠ دولار	النفقات للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦
٤٤ ٣٢١ ٦٠٠ دولار	الاعتماد للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٤٦ ٠٧٥ ٨٠٠ دولار	النفقات المتوقعة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧ <sup>(أ)</sup>
(٣ ٢٢٧ ٩٠٠ دولار)	الرصيد غير المربوط المقدر للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧ <sup>(أ)</sup>
٤٥ ٧٢٨ ٤٠٠ دولار	الاقتراح المقدم من الأمين العام ٢٠٠٩/٢٠٠٨
٤٥ ٦٩٨ ٢٠٠ دولار	توصية اللجنة الاستشارية ٢٠٠٩/٢٠٠٨

(أ) حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨ (انظر المرفق الأول).



## أولا - مقدمة

١ - توصي اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بالموافقة على اقتراح الأمين العام بخصوص بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (A/62/679)، رهنا بالملاحظات الواردة في الفقرة ٢٨ أدناه.

٢ - وسوف يتضمن التقرير العام للجنة الاستشارية عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، آراء اللجنة وتوصياتها بخصوص عدد من المسائل المشتركة. ونتيجة لذلك، تتناول اللجنة، في الفقرات التالية، الموارد والبنود الأخرى المتصلة على وجه التحديد ببعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية.

٣ - وترد في نهاية هذا التقرير الوثائق التي استعرضتها اللجنة الاستشارية والوثائق التي استخدمتها أساسا لنظرها في تمويل البعثة.

## ثانيا - الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

٤ - اعتمدت الجمعية العامة، في قرارها ٦٠/٢٨٠، مبلغا إجماليه ٤٠٠ ٦١٩ ٤٢ دولار (صافيه ٤٠ ١١٣ ٠٠٠ دولار) للحساب الخاص لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ من أجل الإنفاق لمواصلة البعثة. وقسم المبلغ بكامله على الدول الأعضاء. وبلغ إجمالي مجموع النفقات للفترة، ٤١ ٧٠٢ ٦٠٠ دولار (صافيه ٩٠٠ ٨٤١ ٣٩ دولار).

٥ - والرصيد الناتج غير المربوط الذي بلغ إجماليه ٩١٦ ٨٠٠ دولار (صافيه ١٠٠ ٥٧١ دولار)، يمثل، بالقيمة الكلية، ما نسبته ٢,٢ في المائة من الاعتماد الكلي (A/62/611)، الفرع ثالثا - ألف). غير أن اللجنة الاستشارية تشير إلى وجود فروق كبيرة بين البنود المتسلسلة للميزانية المعتمدة والنفقات الفعلية التي تم تكبدها لبلوغ هذا المستوى العام من تنفيذ الميزانية.

٦ - والرصيد غير المربوط للبعثة هو صافي أثر النقص في الإنفاق بمبلغ ٢٠٠ ٥٢١ ٣ دولار (إجمالي)، قابله تجاوز في الإنفاق بمبلغ ٤٠٠ ٦٠٤ ٢ دولار (إجمالي) (A/62/611)، الفرع ثالثا - ألف). ونجم الرصيد غير المربوط عن جملة أمور من بينها ارتفاع معدلات شعور بأعلى مما أُدرج في الميزانية للمستشارين العسكريين والموظفين المدنيين، وانخفاض عدد ساعات طيران الطائرات ثابتة الجناحين بأقل مما خُطط له. وقابل الوفورات، جزئيا، زيادة

الاحتياجات المتصلة بارتفاع التكاليف تحت بند المرافق والهياكل الأساسية نتيجة لتنفيذ مشاريع تعزيز الأمن وبسبب النفقات المتكبدة لإعادة تأهيل مدرجين ومرافق طيران في محبس وأوسرد بالصحراء الغربية، وكذلك الاحتياجات اللازمة لتمويل فرقة العمل المعنية بالمشتريات التي أنشأها مكتب خدمات الرقابة الداخلية، وخسائر أسعار الصرف بسبب تقلب أسعار العملات. ويرد المزيد من تحليل الفروق للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ في تقرير الأداء (A/62/611، الفقرات ٨-٢٣).

٧ - وفي حين تقرر اللجنة الاستشارية بأن تقرير الأداء يتصف بالتفصيل والدقة، من الممكن إضفاء المزيد من التحسينات لدى عرض الميزانية استنادا على النتائج. وفي حين تدرك اللجنة بأن عملية الميزنة استنادا على النتائج تبقى عملية جارية، فإنها تتوقع أن تتضمن التقارير المقبلة إيضاحات كافية للنقاط المرجعية، فضلا عن المصطلحات المناسبة.

٨ - وتعليقات اللجنة الاستشارية على المعلومات التي يتضمنها تقرير الأداء بشأن كل بند من بنود الإنفاق ترد، عند الاقتضاء، في مناقشة الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، ضمن في الفقرات الواردة أدناه.

### ثالثا - معلومات عن الأداء في الفترة الحالية

٩ - أُبلغت اللجنة الاستشارية أنه، حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧، تم تقسيم مبلغ إجمالي قدره ٢٠٠ ٩٥٥ ٦٧٥ دولار على الدول الأعضاء فيما يتعلق بالبعثة منذ بدايتها. وبلغت قيمة المدفوعات المتلقاة حتى التاريخ نفسه ٢٠٠ ٣٢٠ ٦٠٥ دولار، بما يترك رصيدا غير مسدد قدره ٧٠ ٦٣٥ ٠٠٠ دولار بشكل مدفوعات مستحقة على الدول الأعضاء. وستتطلب البعثة احتياطي تشغيل متوقعا لفترة ثلاثة أشهر قدره ١١,٤ مليون دولار (باستثناء المبالغ التي تسدد إلى البلدان المساهمة بقوات) ابتداء من شباط/فبراير وحتى نيسان/أبريل ٢٠٠٨. وتلاحظ اللجنة بقلق عجزا في النقد قدره ٦,٩ ملايين دولار ينتظر حدوثه بحلول أيار/مايو ٢٠٠٨ وأن المركز النقدي للبعثة، حتى ٧ شباط/فبراير ٢٠٠٨، قد بلغ ٤,٥ ملايين دولار. وإضافة إلى ذلك، فإن قرضا من الحساب الخاص لقوة الأمم المتحدة للحماية بقيمة ١٢,٥ مليون دولار لا يزال غير مسدد. وتلاحظ اللجنة أيضا أن مجلس مراجعي الحسابات، في تقريره عن بعثات حفظ السلام لفترة ١٢ شهرا، اعتبارا من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ وحتى حزيران/يونيه ٢٠٠٦، أثار مرة أخرى موضوع الاشتراكات المقررة غير المدفوعة في سياق السيولة المالية للبعثات العاملة والبعثات المنتهية، بما في ذلك القروض بين البعثات (A/61/5، المجلد الثاني)، الفقرات ٦ إلى ١٥).

١٠ - وكرر الأمين العام التأكيد في آخر تقرير له عن البعثة بأنه، نتيجة للاشتراكات المقررة غير المدفوعة، فإن المنظمة ليست في وضع يمكنها من سداد المبالغ المستحقة للحكومات المساهمة بقوات، وذلك منذ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ (S/2007/619، الفقرة ٦١). وأبلغت اللجنة أن إجمالي المبلغ المسدد عن تكاليف القوات بلغ ٥ ٥٤٨ ٠١٠ دولارات حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٢، في حين بلغت قيمة المبلغ المستحق السداد عن الفترة من ١ نيسان/أبريل ٢٠٠٢ إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، ١ ٦٤٨ ٧٠٠ دولار. وتكرر اللجنة تأكيد قلقها في هذا الصدد وتطلب إبلاغ الجمعية العامة بأي تقدم يحرز في هذا الموضوع لدى نظرها في احتياجات البعثة من الموارد.

١١ - وفيما يتعلق بالمعدات المملوكة للوحدات، أُبلغت اللجنة الاستشارية بعدم دفع أية مبالغ خلال عام ٢٠٠٧ وأن مبلغاً قدره ٥٦٤ ٠٠٠ دولار كان مستحق السداد حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وبالإضافة إلى ذلك، دُفع مبلغ قدره ٢٣٨ ٠٠٠ دولار تعويضاً عن حوادث وفاة وعجز وردت ضمن تسع مطالبات منذ بدء البعثة؛ ولم تبق أية مطالبات عالقة.

١٢ - وأبلغت اللجنة أنه حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨، كانت حالة شغل الوظائف في البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ على النحو التالي:

معدل الشغور/تأخر النشر			
وظائف مأذون بها	وظائف مشغولة	(نسبة مئوية)	
المراقبون العسكريون	١٨٩	٧,٩	٢٠٣
موظفو الوحدات العسكرية	٢٧	-	٢٧
شرطة الأمم المتحدة	٦	-	٦
الموظفون الدوليون	١٠٢	١١,٣	١١٥
الموظفون الوطنيون	١٤٨	٢,٠	١٥١
المساعدة المؤقتة العامة	صفر	١٠٠,٠	١
متطوعو الأمم المتحدة	٢٤	-	٢٤
الموظفون المقدمون من الحكومات	٤	٦٠,٠	١٠

١٣ - زُوِّدت اللجنة الاستشارية ببيانات النفقات الحالية والنفقات المتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (انظر المرفق الأول). وحتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨، بلغت النفقات ٣٣ ٤١٠,٠٠ دولار (إجمالي). وتلاحظ اللجنة أن إجمالي النفقات للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ من المتوقع أن يبلغ ٤٦ ٠٧٥ ٨٠٠ دولار، مقابل اعتماد

قدره ٣٢٢ ٠٠٠ (إجمالي). وتلاحظ اللجنة من المرفق الأول لهذا التقرير أنه من المتوقع أن يعوض التجاوز في الإنفاق والنقص في الإنفاق أحدهما الآخر. ومن المتوقع أن يرتبط التجاوز في الإنفاق بعدة عناصر من بينها الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة، والموظفون الوطنيون، ومتطوعو الأمم المتحدة، والمساعدة المؤقتة العامة، والسفر في مهام رسمية، في حين أن من المتوقع أن يرتبط النقص في الإنفاق بالموظفين الدوليين وبالموظفين المقدمين من الحكومات، وبالاتصالات، وغيرها من اللوازم والخدمات والمعدات. وترى اللجنة الاستشارية أن المعدل العام لتنفيذ الميزانية ينبغي أن يكون انعكاساً لالتزام الواقعية في افتراضات الميزانية والتخطيط لها.

#### رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

##### ألف - الولاية والنتائج المقررة

١٤ - أنشأ مجلس الأمن بقراره ٦٩٠ (١٩٩١) بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية. وأذن المجلس بقراره ١٧٨٣ (٢٠٠٧) بأحدث تمديد للولاية لغاية ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨.

١٥ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن ثمة تبرعات عينية طوعية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ يتوقع أن تقدمها حكومة المغرب (٢ ٣٠١ ٥٠٠ دولار) وحكومة الجزائر (٤٣٧ ٠٠٠ دولار) وجبهة البوليساريو (٣٦ ٠٠٠ دولار) (A/62/679، الفرع ثانياً، باء). وترحب اللجنة باستمرار التبرعات.

##### باء - الاحتياجات من الموارد

##### ١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة

الفئة	العدد المعتمد ٢٠٠٧-٢٠٠٨	العدد المقترح ٢٠٠٨-٢٠٠٩	الفرق
المراقبون العسكريون	٢٠٣	٢٠٣	-
الوحدات العسكرية	٢٧	٢٧	-
شرطة الأمم المتحدة	٦	٦	-

١٦ - تبلغ الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ للمراقبين العسكريين والوحدات العسكرية وأفراد الشرطة المدنية ٨٠٠ ٤٠٧ ٦ دولار، وهذا ما يعكس زيادة قدرها ١٤٩ ٠٠٠ دولار، أو ما نسبته ٢,٤ في المائة. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه من المتوقع

زيادة احتياجات المراقبين العسكريين من حصص الإعاشة بمقدار ٢٠٠ ١٣٣ دولار (٩,١٥ في المائة) نتيجة لإدراج تكاليف التبريد ضمن العقد الشامل الجديد لخصص الإعاشة، في حين من المتوقع أن تنخفض احتياجات الوحدات العسكرية وشرطة الأمم المتحدة من حصص الإعاشة بمقدار ٩٠٠ ٤ دولار (٧,٢٥ في المائة) و ٨٠٠٠ دولار (٢٠ في المائة)، على التوالي، نتيجة لانخفاض تكاليف المياه. ومن المتوقع أن تزداد احتياجات الوحدات العسكرية للسفر بمبلغ ٥٠٠ ٢٤ دولار (٨,١١ في المائة) بسبب ارتفاع تكاليف السفر لكل مناوبة للشخص الواحد من ٢١٠ ٢ دولارات خلال الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ إلى ٤٠٠ ٢ دولار للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩.

## ٢ - الأفراد المدنيون

الفرق	العدد المقترح ٢٠٠٩-٢٠٠٨	العدد المعتمد ٢٠٠٨-٢٠٠٧	الفترة <sup>(أ)</sup>
(٧)	١٠٨	١١٥	الموظفون الدوليون
١٤	١٦٦	١٥٢	الموظفون الوطنيون <sup>(ب)</sup> (ج)
(٤)	٢٠	٢٤	متطوعو الأمم المتحدة
-	١٠	١٠	الموظفون المقدمون من الحكومات <sup>(د)</sup>

(أ) تمثل أعلى مستوى للقوام المأذون به/المقترح.

(ب) يشمل الموظفین الوطنيين وكذلك الموظفین الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

(ج) يشمل مناصب واحدا ممول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

(د) أفراد فنيون مدنيون مقدمون من الحكومات، غير ممولين من ميزانية البعثة.

١٧ - تبلغ قيمة الاحتياجات المقدرة للموظفین المدنيين ٦٠٠ ١٥ ٧٥٨ دولار لفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، مما يعكس انخفاضا قدره ١٠٠ ١٢٥ دولار أو ما نسبته ٧,٦ في المائة، عن المبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ البالغ ٧٠٠ ١٦ ٨٨٣ دولار.

١٨ - وسوف تترتب على التغييرات المقترحة، الوارد بيانها أدناه، الاحتياجات التالية: مبلغ قدره ٥٠٠ ١٢ ٠٦٠ دولار للموظفین الدوليين، بتخفيض قدره ٨٠٠ ٢ ٩٩٩ دولار (٧,٩ في المائة) عن الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨؛ ومبلغ قدره ٢٠٠ ٣ ٠٢٦ دولار للموظفین الوطنيين، بزيادة قدرها ٠٠٠ ٢٩٤ دولار (٨,١٠ في المائة)؛ ومبلغ قدره ٣٠٠ ٦٤٢ دولار لمتطوعي الأمم المتحدة، بتخفيض قدره ٧٠٠ ١١٨ دولار (٦,١٥ في المائة).

١٩ - وأبلغت اللجنة الاستشارية أن الميزانية عكست بالنسبة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ الافتراضات ذاتها المتعلقة بمعدلات الشغور للموظفین المدنيين في الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨.

ولدى الاستفسار، أُبلغت اللجنة بأن نسبة ١٠ في المائة المتوقعة لمعدل الشغور للموظفين الدوليين في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، كانت محسوبة على أساس المعدل الوسطي الفعلي حتى تاريخه والبالغة نسبته ١١ في المائة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨، في حين أن معدل ٧ في المائة المتوقع للموظفين الوطنيين كان محسوبا على أساس المعدل الوسطي الفعلي البالغة نسبته ٥ في المائة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨. وتتوقع اللجنة الاستشارية بأن التحويل المقترح لوظائف ومناصب دولية إلى وظائف وطنية سينجم عنه تخفيض كبير في عدد الشواغر.

٢٠ - وترحب اللجنة الاستشارية بالإشارة الواردة في الميزانية إلى أن البعثة اتخذت، امتثالا لطلب من الجمعية العامة في قرارها ٢٩٦/٥٩، إجراءات لوقف استخدام جميع العمال المؤقتين (بأجر يومي) والمتعاقدين الأفراد الذين يؤدون مهام ذات طابع مستمر. وتشير اللجنة إلى أن هذا الأمر أُنجز، في مقر البعثة، من خلال برنامج للاستعانة بمصادر خارجية بدأ عام ٢٠٠٦. لكن اللجنة أُبلغت أن الاستعانة بمصادر خارجية في تندوف، الجزائر، لم يكن ممكنا بسبب عدم وجود مصادر لتوفير عمال للقيام بهذه الخدمات.

#### توصيات بشأن الوظائف

٢١ - يقترح الأمين العام إنشاء ثلاث وظائف جديدة. وهذه الوظائف تشمل وظيفة واحدة من فئة الخدمات العامة الوطنية لمهام الصيانة العامة والتصلية في مكتب الاتصال بتندوف (A/62/679 الفقرات ٩-١١)، ووظيفة من فئة الخدمة الميدانية (موظف محفوظات)، ووظيفة من فئة الخدمات العامة (كاتب محفوظات) من أجل إنشاء وحدة المحفوظات (المرجع نفسه، الفقرات ١٧-١٩)، فيما يتصل بنظام إدارة المحتوى في المؤسسة، حيث ستخزن الوثائق المحفوظة في قاعدة الأمم المتحدة للسوقيات. وأبلغت اللجنة أن الطلب على إنشاء وحدة المحفوظات جاء استجابة لملاحظة قدمها مجلس مراجعي الحسابات في هذا الموضوع (A/62/679 الفرع خامسا، جيم). وتوصي اللجنة الاستشارية بإنشاء هذه الوظائف الثلاث.

٢٢ - ويقترح الأمين العام أيضا تحويل ١٢ وظيفة دولية ومنصبا دوليا إلى وظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية. ولدى استعراض إنشاء الملاك الوظيفي لشعبة دعم البعثة وامتثالا لقرارات الجمعية العامة ٢٩٦/٥٩، و ٢٦٠/٦٠، و ٢٧٦/٦١، اقترح تحويل ست وظائف دولية وأربعة مناصب متطوعي الأمم المتحدة لوظائف من فئة الخدمات العامة الوطنية على النحو التالي: مساعدان لشؤون المشتريات (الخدمات العامة، الرتب الأخرى)، ومساعد لشؤون الإمدادات (الخدمات العامة، الرتب الأخرى)، ومساعد لشؤون الشحن والإرسال (خدمة ميدانية)، ومساعدان لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (واحد من فئة الخدمات

العامّة، الرتب الأخرى، وواحد من فئة الخدمة الميدانية)، بالإضافة إلى كاتب تصريف، وكاتب للشؤون المالية، وكاتب لشؤون الموظفين، وتقني لتكنولوجيا المعلومات (متطوعو الأمم المتحدة) (A/62/679، الفقرة ١٦). وتوصي اللجنة الاستشارية باعتماد هذه المقترحات.

٢٣ - كما يقترح الأمين العام نقل الوظائف والمناصب التالية:

(أ) وظيفة واحدة لموظف ميزانية من رتبة ف-٣ ووظيفة واحدة لكاتب لشؤون الميزانية من فئة الخدمات العامة الوطنية، من مكتب كبير الموظفين الإداريين إلى قسم المالية والميزانية؛

(ب) وظيفة واحدة لموظف مشتريات من فئة الخدمة الميدانية، من قسم المشتريات إلى مكتب كبير الموظفين الإداريين؛

(ج) منصب واحد لمساعد لشؤون الموظفين لتطوعي الأمم المتحدة من قسم شؤون الموظفين إلى قسم الخدمات العامة؛

(د) وظيفة واحدة لكاتب للشؤون الهندسية من فئة الخدمات العامة الوطنية، من قسم الشؤون الهندسية إلى قسم المشتريات.

٢٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الميزانية تقترح نقل موظف للشؤون الهندسية لتأدية مهمة ليست ذات صلة. وتنبه اللجنة إلى أنه ينبغي، حفاظاً على شفافية الميزانية، إلغاء الوظائف الشاغرة التي لم تعد ثمة حاجة لها، وتقديم مبررات كاملة لطلبات إنشاء الوظائف الجديدة والترفيعات الجديدة (انظر أيضاً تقرير اللجنة الاستشارية بشأن بعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا (A/62/781/Add.1، الفقرة ١٨)).

٢٥ - وقدمت الأمانة العامة موجزاً تفصيلياً بالتغيرات المقترحة المذكورة أعلاه، يرد في المرفق الثاني لهذا التقرير.

### ٣ - التكاليف التشغيلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

التكاليف المخصصة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	التكاليف المقترحة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
٢١ ١٧٩ ١٠٠	٢٣ ٥٦٢ ٠٠٠

٢٦ - تمثل الاحتياجات التشغيلية المقدرة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، زيادة قدرها ٢ ٣٨٢ ٩٠٠ دولار، أو ما نسبته ١١,٣ في المائة، عن الفترة السابقة. وترجع هذه الزيادة أساساً إلى زيادة الاحتياجات من المرافق والهياكل الأساسية نتيجة استبدال الخيام السكنية القديمة ومعدات تخزين الطعام ووضع برنامج للإجراءات المتعلقة بالألغام استجابة لخرائط مواقع الألغام التي أعدت مؤخرًا.

#### الاستشاريون

٢٧ - تصل قيمة تقدير التكلفة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ المتعلقة بالاستشاريين إلى ٧٢ ٠٠٠ دولار، بزيادة قدرها ٤٥,٦٠٠ دولار (١٧٢,٧ في المائة) عن مبلغ ٢٦ ٤٠٠ دولار المخصص للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن الغرض من الزيادة المقترحة هو توظيف استشاريين لإجراء تدريب في منطقة البعثة على مهارات الإشراف والوساطة، ونقل البضائع الخطرة، وإدارة المشاريع، وتكنولوجيا المعلومات.

٢٨ - وزودت اللجنة الاستشارية بقائمة تفصيلية بالدورات التدريبية المقررة للموظفين الدوليين والوطنيين، وكذلك للأفراد العسكريين وأفراد الشرطة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وأبلغت اللجنة بأن احتياجات التدريب تشمل عقد دورات تقنية متخصصة من اللازم تنظيمها من أجل الامتثال للوائح ومن الضروري إجراؤها على يد مدربين مجازين ومعتمدين. وليس لدى اللجنة الاستشارية اعتراض على الزيادة المقترحة لأغراض التدريب المتخصص الإلزامي في مجال البضائع الخطرة، وتكنولوجيا المعلومات (انظر أيضا الفقرة ٣٢ أدناه).

#### السفر في مهام رسمية

٢٩ - قيمة الاحتياجات المقدرة للسفر في مهام رسمية في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، تبلغ ٤٣٩ ٢٠٠ دولار، بزيادة قدرها ٩,١ في المائة مقارنة مع الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨. وتلاحظ اللجنة أنه، في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، كان هناك تجاوز في الإنفاق قدره ٢٤ ٧٠٠ دولار، أو ما نسبته ٧,٣ في المائة، للسفر الرسمي داخل منطقة البعثة، كان أغلبه للقيام بعمليات التفتيش، وتصليح وصيانة مواقع إقامة فرق العسكريين. وأبلغت اللجنة أيضا أن السفر الإضافي كان ضروريا لتعزيز التدابير الأمنية امتثالا للمعايير الأمنية التشغيلية الدنيا. وفي حين أن اللجنة لا تعترض على هذه التقديرات، فإنها توصي بأن تشجع الجمعية العامة الأمين العام على أن يستكشف بفعالية سبلا للتخفيض من تكاليف السفر.

## النقل الجوي

٣٠ - تصل قيمة تقدير التكلفة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ للنقل الجوي إلى ٦٠٠ ٢٧٣ ١٣ دولار، بزيادة قدرها ٥٠٠ ٢٣١ ٢ دولار (٢٠ في المائة) مقارنة مع المبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨. وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الزيادة في الاحتياجات ترجع أساسا إلى زيادة تكلفة ساعة الطيران استنادا إلى العقد الجديد للطائرات ثابتة الجناحين والطائرات العمودية وزيادة الاحتياجات من وقود الطائرات. وتلاحظ اللجنة أيضا أن أسباب ساعات الطيران الإضافية المتوقعة شملت استئناف الرحلات الليلية التي تقوم بها الطائرات العمودية في منطقة المسؤولية. (A/62/679، الفقرة ٤٩). ولدى الاستفسار، أُبلغت اللجنة أنه خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، شغلت البعثة ثلاث طائرات ثابتة الجناحين بموجب عقود تجارية (طائرتا ركاب وطائرة شحن) وأنه إثر إجراء استعراض، استُعيض عن طائرة ركاب واحدة بطائرة مركبة (أي طائرة مسافرين وشحن) لتحسين الاستفادة الإجمالية من أسطول الطائرات ثابتة الجناحين. وترحب اللجنة الاستشارية بالجهود المبذولة من أجل ترشيد احتياجات طائرات البعثة.

## لوازم وخدمات ومعدات أخرى

٣١ - تلاحظ اللجنة أنه اقترح رصد اعتماد جديد من أجل خدمات الكشف عن الألغام وإزالتها للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، يبلغ ٠٠٠ ٦٧٢ دولار تحت بند لوازم وخدمات ومعدات أخرى (A/62/679، الفقرة ٣٣). وأبلغت اللجنة الاستشارية أنه لا يوجد دليل على زرع ألغام جديدة منذ وقف أعمال القتال. ويستهدف برنامج الإجراءات المتعلقة بالألغام المقترح التخفيف من حدة الخطر الذي يواجهه السكان المحليين، فضلا عن موظفي الأمم المتحدة خلال قيامهم بالدوريات النهارية والليلية. وسيقوم بإدارة المشروع مدير للبرنامج بطريق التعاقد يكون مسؤولا في عمله أمام خلية الإجراءات المتعلقة بالألغام التابعة للبعثة (الفقرة ٣٥). ولدى الاستفسار، أُبلغت اللجنة أنه سيتم التعاقد بشكل مستقل مع مستشار أقدم في مجال الإجراءات المتعلقة بالألغام وأن هذا الترتيب سينظم من خلال مذكرة تفاهم مع مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. وليس لدى اللجنة الاستشارية اعتراض على إنشاء برنامج تشغيلي للإجراءات المتعلقة بالألغام.

٣٢ - ويبلغ حجم التكلفة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ عن رسوم التدريب واللوازم والخدمات ٩٦ ٣٠٠ دولار، بزيادة نسبتها ٠,٨ في المائة. وتلاحظ اللجنة الاستشارية في الفقرة ٣١ من وثيقة الميزانية (A/62/679) أنه خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧، لم يشارك سوى اثنين من الموظفين الوطنيين في التدريب الداخلي، في حين من المتوقع أن يشارك فيه ١٨٧

موظفا خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩. وأبلغت اللجنة أن البعثة كانت تركز جهودها من أجل توفير التدريب للموظفين الوطنيين.

٣٣ - ومن المتوقع أن تصل قيمة الرسوم المصرفية للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، إلى ٦٣ ٣٠٠ دولار، بنقص نسبته ٢٠,٩ في المائة. وتلاحظ اللجنة أن المبلغ المخصص للفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ كان ٩٢ ٤٠٠ دولار، بنقص في الإنفاق قدره ٣٥ ٠٠٠ دولار (٣٧,٩ في المائة). وتلاحظ اللجنة أيضا أن هذه الوفورات نُجِمت عن استخدام الخدمات المصرفية الإلكترونية منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٦، مع ما ترتب على ذلك من حسم يتراوح من ٩ إلى ٥ دولارات لكل عملية تحويل. وترحب اللجنة بهذه الحسومات وتتوقع أن يُبذل المزيد من الجهود لخفض هذه التكاليف.

#### ٤ - تعليقات وتوصيات أخرى

مخزون قطع غيار المركبات

٣٤ - أوصى مجلس مراجعي الحسابات بإجراء تخفيض كبير في حجم المخزون من قطع الغيار، الذي يعادل الآن احتياجات فترة استهلاك طولها أربع سنوات؛ وبأن يكون اقتناء قطع الغيار متناسبا مع الاحتياجات الفعلية؛ وبأن يتم التصرف في قطع الغيار البالية في أقرب وقت ممكن. وتلاحظ اللجنة أن هذه التوصية قد اعتبرها الأمين العام منفذة، رغم أن عددا من الخطوات ذات الصلة كانت لا يزال جاريا (A/62/679، الفرع خامسا، جيم).

٣٥ - ولدى الاستفسار، أبلغت اللجنة أن قطع غيار بالية قيمتها ٢٠٠ ٠٠٠ دولار ستشطب من المخازن وأن عرضاً بهذا الشأن سيقدّم أمام المجلس المحلي لحصر الممتلكات. وهذا سيخفض مخزون قطع الغيار إلى ستة في المائة من قيمة المخزون لأسطول المركبات. ولم ترد أية طلبات على قطع الغيار هذه من بعثات أخرى، كما أن البعثة تقدمت إلى الحكومة المحلية من أجل التصرف في هذه القطع عن طريق البيع. وواصلت البعثة رصد مستويات مخزونها، لكن بسبب المهل الزمنية المتعلقة بسلسلة الإمدادات، التي كثيرا ما تكون طويلة، فإن مستويات المخزون من قطع الغيار كانت في بعض الأحيان أكبر من الحجم المأذون به. وكانت عملية لتصنيف المخزون قد بدأت بهدف تتبع دوران المخزون. وتشير اللجنة الاستشارية إلى الجهود التي تبذلها البعثة لترشيد ما يجوزها من قطع الغيار. وتتوقع اللجنة التنفيذ الكامل لتوصيات مجلس مراجعي الحسابات وتطلب تقديم معلومات عن ذلك في عرض الميزانية للفترة ٢٠٠٩/٢٠١٠.

### الدعم المقدم لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

٣٦ - أُبلغت اللجنة الاستشارية أن برنامج تدابير بناء الثقة الذي وضعته مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين يتضمن، على أساس تقاسم التكاليف، تبادل الزيارات العائلية للمستفيدين المسجلين، فضلا عن توفير الخدمة الهاتفية بين مخيمات اللاجئين في تندوف والإقليم الواقع غرب الحائط الترابي، وأن البعثة تقدم كلا من الدعم اللوجستي والفني لهذا البرنامج. كما أُبلغت اللجنة أن الممثل الخاص للأمين العام سيحضر، خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، اجتماعات لحشد الموارد دعما لبرنامج تدابير بناء الثقة، وأن الدعم اللوجستي سيستمر على أساس مبدأ رد التكاليف (A/62/679، الفقرتان ٢١ و ٢٤).

### الأضرار التي تلحق بالمواقع الأثرية

٣٧ - لدى الاستفسار، أُبلغت اللجنة بانتهاء تحقيق أولي أجراه العنصر العسكري فيما يتعلق بالأضرار التي لحقت بالمواقع الأثرية في لجواد التي يُزعم أن الأفراد العسكريين أو أفراد الشرطة التابعين للبعثة هم الذين تسببوا فيها، وأن تحقيقا لا يزال جاريا يقوم به مجلس تحقيق مكتمل العضوية. وكان من المتوقع أن ينتهي المجلس من إعداد تقريره في مطلع نيسان/أبريل ٢٠٠٨. إلا أنه، لدى الاستفسار في مطلع نيسان/أبريل، أُبلغت اللجنة الاستشارية بعدم حدوث تطورات جديدة في هذا الموضوع. وأُبلغت اللجنة بأن الممثل الخاص للأمين العام كان يتابع هذا الموضوع شخصا. وكذلك نُقح البرنامج التوجيهي للفريق المعني بالسلوك والانضباط لجعل الموظفين الجدد على علم بالتزامهم بالحفاظ على المواقع الأثرية في الصحراء الغربية، كما وضعت أربع لافتات إعلامية في المنطقة. وعملت البعثة عن كثب مع منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة (اليونسكو) والخبراء الأكاديميين لاتخاذ قرار بشأن الخطوات المقبلة، في حين قدمت اليونسكو مواد التدريب وقائمة بأسماء خبراء من ذوي الاختصاص. إلا أن المسؤولية عن تكاليف عملية التنظيف لم تُحدد بعد. ولتجنب تكرار مثل هذه الأعمال، توصي اللجنة الاستشارية بوضع مجموعة شاملة من التدابير بالتشاور مع اليونسكو.

٣٨ - ويساور اللجنة الاستشارية قلق عميق إزاء أعمال التخريب وتوقع أن تُتخذ إجراءات تأديبية مناسبة، بمجرد الانتهاء من التحقيق. كما تتوقع اللجنة تقديم آخر المعلومات عن هذا الموضوع في سياق مقترح ميزانية البعثة للفترة ٢٠٠٩-٢٠١٠.

### خامسا - الخاتمة

٣٩ - ترد في الفقرة ٢٤ من تقرير الأداء (A/62/611)، الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه

٢٠٠٧. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يقيّد لحساب الدول الأعضاء بطريقة تحددها الجمعية العامة، الرصيد غير المربوط وقدره ٨٠٠ ٩١٦ دولار، فضلا عن الإيرادات والتسويات الأخرى وقدرها ٩٠٠ ٩٨٦ دولار.

٤٠ - وترد في الفقرة ٥٥ من الميزانية المقترحة (A/62/679)، الإجراءات التي يتعين أن تتخذها الجمعية العامة فيما يتعلق بتمويل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩. وتوصي اللجنة الاستشارية بأن تعتمد الجمعية العامة، إذا ما قرر مجلس الأمن تمديد ولاية البعثة إلى ما بعد ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨، مبلغا قدره ٢٠٠ ٦٩٨ ٤٥ دولار من أجل الإنفاق على مواصلة البعثة لفترة الإثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩.

- تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (A/62/611)
- ميزانية بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (A/62/679)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن تقرير الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ والميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ لبعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية (A/61/852/Add.3)
- تقرير الأمين العام عن الحالة فيما يتعلق بالصحراء الغربية (S/2007/619)
- قرار الجمعية العامة ٢٩٠/٦١ و ٢٨٠/٦٠ عن تمويل بعثة الأمم المتحدة للاستفتاء في الصحراء الغربية
- قرار الجمعية العامة ٢٩٦/٩٥ عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام: المسائل المشتركة
- قرارات مجلس الأمن ١٧٨٣ (٢٠٠٧) و ١٦٧٥ (٢٠٠٦) و ٦٩٠ (١٩٩١)
- التقرير المالي والبيانات المالية المراجعة عن فترة الإثني عشر شهرا الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦؛ وتقرير مجلس مراجعي الحسابات، عن عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/61/5، المجلد الثاني)

## المرفق الأول

### النفقات الجارية والمتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

	النفقات المتوقعة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨			١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨			المبلغ المقسم
	الرصيد التقديري غير المربوط في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ للفرق	الإنفاق الإجمالي المتوقع	الإنفاق الإجمالي المتوقع	الرصيد غير المربوط	الإنفاق الإجمالي	(١)	
	(١) ÷ (٦) = (٧)	(٥) - (١) = (٦)	(٤) + (٢) = (٥)	(٤)	(٢) - (١) = (٣)	(٢)	(١)
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>							
نتيجة لانخفاض قيمة دولار الولايات المتحدة مقابل الدرهم المغربي، من ٨,٣١ دراهم في تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٧,٢١ دراهم في نيسان/أبريل ٢٠٠٨.	٦,٤-	٣٤٤,١-	٥٧١٥,٣	١٣٨٩,٦	١٠٤٨,٥	٤٣٢٢,٧	٥٣٧١,٢
تعزيز الوفورات إلى إلغاء الالتزامات إذ لم يقدم المسافرون مطالبات التسوية النهائية.	٥,٦	٤١,٥	٦٩٥,٥	١٢٣,٠	١٦٤,٥	٥٧٢,٥	٧٣٧,٠
تعزيز الوفورات إلى إلغاء الالتزامات إذ لم يقدم المسافرون مطالبات التسوية النهائية.	٣,٥	٥,٢	١٤٥,٤	٣٣,٠	٣٨,٢	١١٢,٤	١٥٠,٨
وحدات الشرطة المشكّلة	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٤,٨-</b>	<b>٢٩٧,٤-</b>	<b>٦٥٥٦,٢</b>	<b>١٥٤٨,٦</b>	<b>١٢٥١,٢</b>	<b>٥٠٠٧,٦</b>	<b>٦٢٥٨,٨</b>
<b>الموظفون المدنيون</b>							
تعزيز الوفورات إلى متوسط معدل شعور عال حتى تاريخه نسبته ٢٢ في المائة، في حين وضعت الميزانية قائمة على أساس معدل شعور نسبته ١٠ في المائة.	١٤,٦	١٩٤٧,٤	١١٣٦٥,٦	٣٠٧١,٠	٥٠١٨,٤	٨٢٩٤,٦	١٣٣١٣,٠

	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨		النفقات المتوقعة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨		الرصيد التقديري غير المرتبط في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ للفرق		المبلغ المقسم		
	الإنفاق الإجمالي	الرصيد غير المرتبط	الإنفاق الإجمالي المتوقع	الإنفاق المرتبط في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧	(١)	(٢)			
الموظفون الوطنيون	٢٠٠٦,٠	٧٢٦,٢	٢٨٤١,٠	١٠٨,٨-	(١)	(٢)	٢٧٣٢,٢		
متطوعو الأمم المتحدة	٥٥٩,٣	٢٠١,٧	٨٣٨,٣	٧٧,٣-	(٣)	(٤)	٧٦١,٠		
المساعدة المؤقتة العامة	٤٩,٠	٢٨,٥	٦٧,٦	٩,٩	(٥)	(٦)	٧٧,٥		
المجموع الفرعي	١٠٩٠٨,٩	٥٩٧٤,٨	٤٢٠٣,٦	١٧٧١,٢	(٧)	(٨)	١٦٨٨٣,٧		
التكاليف التشغيلية									
الأفراد المقدمون من الحكومات	٢٥,٣	١٧,١	٣٥,١	٧,٣	(٩)	(١٠)	٤٢,٤		
مراقبو الانتخابات المديون	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	(١١)	(١٢)	٠,٠		
الاستشاريون	٠,٠	٢٦,٤	٠,٠	٢٦,٤	(١٣)	(١٤)	٢٦,٤		
تعزى الوفورات إلى تسجيل أحوال مدرسي اللغات الآن خصصا على حساب المساعدة المؤقتة العامة عوضا عن حساب الاستشاريين.					(١٥)	(١٦)			

		١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى		٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨		النفقات المتوقعة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨			
		الرصيد التقديري غير المرتبط في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧		الإنفاق الإجمالي المتوقع		الإنفاق الإجمالي المتوقع		المرصيد غير المرتبط	
		النسبة المئوية للفرق		الفرق		الفرق		الفرق	
		(١) ÷ (٦) = (٧)		(٤) + (٢) = (٥)		(٤)		(٣) - (١) = (٢)	
		أسباب الفرق							
السفر في مهام رسمية	٤٠٢,٧	٣٩٥,٣	٧,٤	١٠٥,٠	٥٠٠,٣	٩٧,٦-	٢٤,٢-	تعزى التجاوزات إلى السفر غير المدرج في الميزانية بغرض التدريب على الامتثال من قبيل برنامج "سمارت" (SMART) للتدريب في مجالي الإدارة العليا للبعثات والموارد، ونظام غاليليو لإدارة أسطول المركبات، والسفر في مهام رسمية غير المدرج في الميزانية للممثل الخاص للأمين العام لحضور اجتماعات سياسية نظرا لاستئناف المحادثات بين الأطراف. وإضافة إلى ذلك، هناك نفقات سفر أعلى مما هو مدرج في الميزانية نتيجة لانخفاض قيمة الدولار، إذ أن البعثة هي التي تدفع أسعار جميع تذاكر السفر جوا بعملات أخرى غير دولار الولايات المتحدة.	
المرافق والبنية التحتية	٣٦٧٥,٩	٢٨٠٩,٥	١٠٦٦,٣	١٠٤٢,٩	٣٦٥٢,٥	٢٣,٤	٠,٦		
النقل البري	٢٥٢٤,١	٢١٦٣,٦	٣٦٠,٥	٤٥٠,٠	٢٦١٣,٦	٨٩,٥-	٣,٥-	تعزى التجاوزات المتوقعة إلى ارتفاع تكاليف الوقود أكثر مما هو مدرج في الميزانية وتقلب العملات مما يؤثر على كسل من الوقود وشراء مركبات جديدة.	

	١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٨		النفقات المتوقعة من ١ نيسان/أبريل إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨					
	المبلغ المقسم	الإنفاق الإجمالي	الرصيد غير المربوط	الإنفاق الإجمالي المتوقع	الإنفاق الإجمالي المتوقع	النسبة المئوية	الفرق	أسباب الفرق
	(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)=(٢)+(٤)	(٥)=(١)-(٤)	(٦)=(٣)-(٥)	(٧)=(٦)-(١)	
النقل الجوي	١١ ١٤١,١	١٠ ٣٠٦,٠	٨٣٥,١	٣ ٨٤١,٧	١٤ ١٤٧,٧	٣ ٠٠٦,٦-	٢٧,٠-	أتت التجاوزات نتيجة لزيادة تكاليف الاستئجار في العقود الجديدة للطائرات ثابتة الجناحين السارية المفعول منذ آب/أغسطس ٢٠٠٧، وللطائرات العمودية السارية المفعول منذ حزيران/يونيه ٢٠٠٧. وإضافة إلى ذلك، أدرجت تكاليف الوقود في الميزانية بسعر قدره ٠,٧٥ دولار/التر الواحد، في حين ارتفع سعره ليصبح ١,٠١ دولار/التر الواحد في آذار/مارس ٢٠٠٨، بزيادة نسبتها ٣٣ في المائة.
النقل البحري	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	
الاتصالات	١ ٦٥٦,١	٧١٣,٦	٩٤٢,٥	٩٩٢,٢	١ ٧٠٥,٨	٤٩,٧-	٣,٠-	تعزى التجاوزات أساساً إلى التقلب في أسعار الصرف.
تكنولوجيا المعلومات	٧٠٥,٤	٥٤٩,٠	١٥٦,٤	١٧٩,٠	٧٢٨,٠	٢٢,٦-	٣,٢-	تعزى التجاوزات أساساً إلى التقلبات في سعر الصرف المتعلقة بشراء المعدات.
الخدمات الطبية	١٦٢,٢	٦٤,٧	٩٧,٥	٩٠,٠	١٥٤,٧	٧,٥	٤,٦	
معدات خاصة	٤٧,٧	٠,٠	٤٧,٧	٠,٠	٠,٠	٤٧,٧	١٠٠,٠	يعزى الرصيد غير المستعمل إلى إلغاء اقتناء معدات مراقبة.
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	٧٩٥,١	٦٦٦,٤	١٢٨,٧	٢٠٣,٠	٨٦٩,٤	٧٤,٣-	٩,٣-	تعزى التجاوزات المتوقعة إلى التقلبات في أسعار الصرف التي غالباً ما تؤثر على الشحن وتكاليف حصص الإعاشة.
مشاريع الأثر السريع	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	٠,٠	
المجموع الفرعي	٢١ ١٧٩,١	١٧ ٤٩٣,٥	٣ ٦٨٥,٦	٦ ٩١٣,٥	٢٤ ٤٠٧,٠	٣ ٢٢٧,٩-	١٥,٢-	
إجمالي الاحتياجات	٤٤ ٣٢١,٦	٣٣ ٤١٠,٠	١٠ ٩١١,٦	١٢ ٦٦٥,٨	٤٦ ٠٧٥,٨	١ ٧٥٤,٢-	٤,٠-	

## المرفق الثاني

### موجز التغييرات المقترحة

من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

الوصف	عدد		المكتب/القسم/الوحدة
	الرتبة	الوظائف	
<b>العنصر ١: العنصر المدني الفني</b>			
موظف صيانة عامة لتنفيذ مهام الصيانة العامة (أعمال الكهرباء والسياسة والطلاء، إلخ)، والصيانة الأساسية للسيارات، وأعمال البناء، ومهام شحن البضائع والعنالة، والتخزين، وغير ذلك من المهام بمكتب الاتصال في تندوف.	خدمات عامة وطنية	١ +	التوجيه التنفيذي والإدارة
		١ +	
<b>العنصر ٢: العنصر العسكري</b>			
لا ينطبق			
<b>العنصر ٣: الدعم</b>			
نقل وظيفة موظف لشؤون الميزانية من مكتب كبير الموظفين الإداريين إلى قسم المالية والميزانية لتعزيز فعالية عملية تنفيذ الميزانية وتقارير الأداء.	ف-٣	١ -	مكتب كبير الموظفين الإداريين
نقل وظيفة كاتب لشؤون الميزانية من مكتب كبير الموظفين الإداريين إلى قسم المالية والميزانية لتعزيز فعالية عملية تنفيذ الميزانية وتقارير الأداء.	خدمات عامة وطنية	١ -	
نقل وظيفة كاتب مشتريات من قسم المشتريات إلى مكتب كبير الموظفين الإداريين للقيام بمهام موظف إداري.	خدمة ميدانية	١	
		١ -	
<b>قسم المالية والميزانية</b>			
نقل وظيفة موظف لشؤون الميزانية من مكتب كبير الموظفين الإداريين إلى قسم المالية والميزانية لتعزيز فعالية عملية تنفيذ الميزانية وتقارير الأداء.	ف-٣	١ +	
نقل وظيفة كاتب لشؤون الميزانية من مكتب كبير الموظفين الإداريين إلى قسم المالية والميزانية لتعزيز فعالية عملية تنفيذ الميزانية وتقارير الأداء.	خدمات عامة وطنية	١ +	
إعادة تصنيف مساعد لشؤون المالية من متطوعي الأمم المتحدة إلى الخدمات العامة الوطنية.	متطوعو الأمم المتحدة	١ -	
إعادة تصنيف وظيفة مساعد لشؤون المالية من متطوعي الأمم المتحدة إلى الخدمات العامة الوطنية.	خدمات عامة وطنية	١ +	
		٢ +	

المكتب/القسم/الوحدة	عدد الوظائف		الوصف
	الرتبة		
قسم شؤون الموظفين	- ٢		نقل وظيفة مساعد لشؤون الموظفين من قسم شؤون الموظفين إلى قسم الخدمات العامة للإشراف على عملية وحدة البريد والحقيبة الدبلوماسية. وإعادة تصنيف وظيفة مساعد لشؤون الموظفين من متطوعي الأمم المتحدة إلى الخدمات العامة الوطنية.
	+ ١		إعادة تصنيف وظيفة واحدة لمساعد لشؤون الموظفين من متطوعي الأمم المتحدة إلى الخدمات العامة الوطنية.
	- ١		
<b>قسم الخدمات العامة</b>			
	+ ١		نقل وظيفة مساعد لشؤون الموظفين من قسم شؤون الموظفين إلى قسم الخدمات العامة للإشراف على عملية وحدة البريد والحقيبة الدبلوماسية.
	- ١		إعادة تصنيف وظيفة مساعد لشؤون التصرف (في الزائد)، من متطوعي الأمم المتحدة إلى الخدمات العامة الوطنية.
	+ ١		إعادة تصنيف وظيفة مساعد لشؤون التصرف (في الزائد)، من متطوعي الأمم المتحدة إلى الخدمات العامة الوطنية.
	+ ١		موظف محفوظات بصفة مدير للقيام بأنشطة أساسية تتعلق بالفهرسة والحفظ وجرد السجلات من جميع أقسام البعثة.
	+ ١		وظيفة كاتب لشؤون المحفوظات للقيام بأنشطة أساسية تتعلق بالفهرسة والحفظ وجرد السجلات لجميع أقسام البعثة.
	+ ٣		
<b>قسم المشتريات</b>			
	- ١		نقل وظيفة موظف مشتريات من قسم المشتريات إلى مكتب كبير الموظفين الإداريين للقيام بمهام موظف إداري.
	- ٢		إعادة تصنيف وظيفتين لمساعد مشتريات من الخدمات العامة إلى الخدمات العامة الوطنية.
	+ ٢		إعادة تصنيف وظيفتين لمساعد مشتريات من الخدمات العامة إلى الخدمات العامة الوطنية.
	+ ١		نقل وظيفة كاتب للشؤون الهندسية من القسم الهندسي إلى قسم المشتريات.
	-		
<b>القسم اللوجستي</b>			
	- ١		إعادة تصنيف وظيفة مساعد لشؤون الإمدادات من الخدمات العامة إلى الخدمات العامة الوطنية.
	+ ١		إعادة تصنيف وظيفة مساعد لشؤون الإمدادات من الخدمات العامة إلى الخدمات العامة الوطنية.
	-		

المكتب/القسم/الوحدة	عدد الوظائف	الرتبة	الوصف
<b>قسم الطيران</b>			
	- ١	خدمة ميدانية	إعادة تصنيف وظيفة لمساعد لشؤون الشحن من الخدمة الميدانية إلى الخدمات العامة الوطنية.
	+ ١	خدمات عامة وطنية	إعادة تصنيف وظيفة لمساعد لشؤون الشحن من الخدمة الميدانية إلى الخدمات العامة الوطنية.
	-		
<b>القسم الهندسي</b>			
	- ١	خدمات عامة وطنية	نقل وظيفة كاتب للشؤون الهندسية من القسم الهندسي إلى قسم المشتريات.
	- ١		
<b>دائرة الاتصال وتكنولوجيا المعلومات</b>			
	- ١	خدمة ميدانية	إعادة تصنيف وظيفة لمساعد لشؤون دائرة الاتصال وتكنولوجيا المعلومات من الخدمة الميدانية إلى الخدمات العامة الوطنية.
	- ١	خدمات عامة	إعادة تصنيف وظيفة لمساعد لشؤون دائرة الاتصال وتكنولوجيا المعلومات من الخدمة الميدانية إلى الخدمات العامة الوطنية.
	- ١	متطوعو الأمم المتحدة	إعادة تصنيف وظيفة لمساعد لشؤون دائرة الاتصال وتكنولوجيا المعلومات من متطوعي الأمم المتحدة إلى الخدمات العامة الوطنية.
	+ ٣	خدمات عامة وطنية	إعادة تصنيف ثلاث وظائف لمساعدين لشؤون دائرة الاتصال وتكنولوجيا المعلومات من الخدمة الميدانية والخدمات العامة ومتطوعي الأمم المتحدة إلى الخدمات العامة الوطنية.
	-		
<b>قسم الأمن</b>			
	- ٢	دائرة الأمن	إعادة تصنيف وظيفتين لفردى أمن من دائرة الأمن إلى الخدمات العامة الوطنية.
	+ ٢	الخدمات العامة الوطنية	إعادة تصنيف وظيفتين لفردى أمن من دائرة الأمن إلى الخدمات العامة الوطنية.
	-		
<b>المجموع</b>			
	- ٧		الموظفون الدوليون
	+ ١٤		الموظفون الوطنيون
	- ٤		متطوعو الأمم المتحدة
	-		المساعدة المؤقتة العامة
	+ ٣		المجموع الكلي
			وظائف